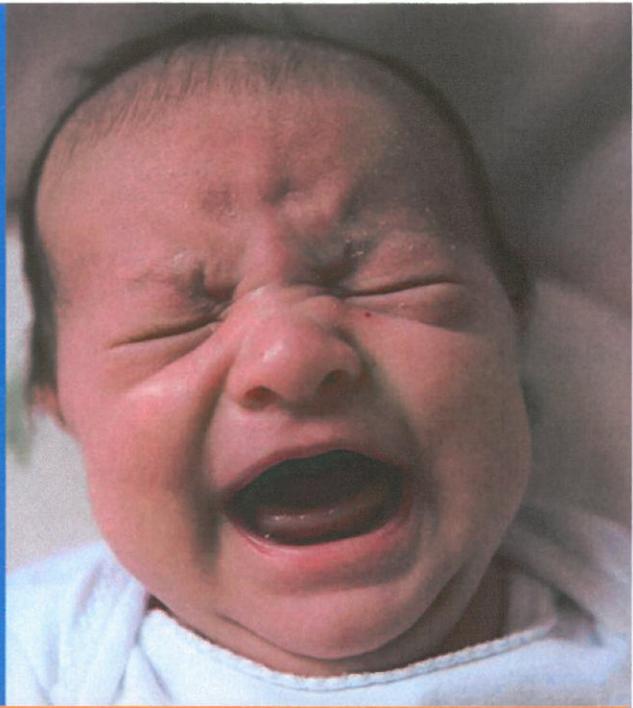


¿Es solo una tos?



¿O es tos ferina?



Señales de la tos ferina

Niños y adultos: ataques de tos que pueden causar dificultad para respirar seguidos por vómitos o un sonido largo y profundo.

Los bebés menores de 6 meses de edad: pueden dejar de respirar, sentir náuseas o inhalar bocanadas de aire en lugar de toser. También pueden vomitar después de toser.

Generalmente no hay fiebre y las personas con tos ferina parecen estar bien entre los ataques. Consulte a su doctor en caso de que alguien en su familia tenga tos ferina.

La tos ferina se contagia fácilmente y puede causar una enfermedad muy seria—especialmente en los bebés que son muy pequeños para recibir todas las vacunas. Pregunte a su doctor por las vacunas contra la tos ferina para usted y su familia.

Protéjase. Proteja a su familia. ¡Vacúnese!

www.VacunasyMiSalud.org

Pasadena Public Health Department
(626) 744-6000
www.cityofpasadena.net/publichealth



La Tos Ferina

Sea Consciente. Trátela Temprano.



¿Qué es la tos ferina?

- La tos ferina provoca ataques de tos tan fuerte que causan dificultad para respirar.
- Se transmite fácilmente cuando alguien con la enfermedad tose o estornuda.
- Puede ser mortal para los bebés.

Las señales y síntomas de la tos ferina

Los primeros síntomas

Usualmente los síntomas son leves y empiezan como un resfriado común:

- nariz mucosa
- fiebre leve o no tiene fiebre
- estornudos
- tos leve

Los síntomas después de 1-2 semanas

Los síntomas pueden empeorar rápidamente y durar meses. Pueden incluir ataques de tos fuertes que causan:

- vómito
- problemas para respirar
- un color de cara azulado o rojizo
- cansancio extremo
- un sonido largo y profundo
- episodios de sudoración

Los síntomas en los bebés son diferentes

Los bebés menores de 6 meses de edad usualmente no tienen una tos típica. En las primeras etapas, los bebés pueden:

- sentir náuseas o inhalar bocanadas de aire
- cansarse bastante
- parar de respirar
- tener ataques epilépticos

Los síntomas pueden empeorar rápidamente. Usualmente los bebés necesitan cuidados en un hospital.

Trate la tos ferina temprano

Llame al doctor si usted o un miembro de la familia:

- Está alrededor de alguien con tos ferina o una tos fuerte
- Demuestra síntomas de la tos ferina

Es posible que su doctor le recete antibióticos

El tratamiento temprano con antibióticos puede:

- Ayudar a que no se empeore
- Prevenir que contagie a otros
- Ser beneficioso para los bebés y sus contactos para prevenir que se enfermen

Si tiene tos ferina:

- Quédese en casa. Evite el contacto con otros hasta que termine su tratamiento.
- Si está cuidando de un bebé pida a otro adulto, que no esté enfermo, que cuide, alimente y cargue a su bebé.

Las vacunas contra la tos ferina pueden prevenir la enfermedad

- Todos necesitan estar al día con sus vacunas contra la tos ferina (DTaP para niños menores de 7 años de edad o Tdap para los más mayores).
- Los recién nacidos son muy pequeños para vacunarse.
- Aunque se haya vacunado o contagiado de tos ferina, su protección contra la enfermedad disminuye con el tiempo. Por lo tanto, las personas de 11 años de edad y mayores necesitan una vacuna de refuerzo contra la tos ferina.

Conozca los síntomas. Llame a su doctor.

vacunasymisalud.org

Pasadena Public Health Department
(626) 744-6000
www.cityofpasadena.net/publichealth

